



**En direct avec vous**

ÉLU LOCAL

Le constat interpelle : un Maire sur deux ne se représentera pas en 2020 (55% dans les petites communes) ! Et nombreuses sont les démissions en cours de mandat. La Commune n'est pas seulement menacée, elle est clairement attaquée : nombreux transferts de compétence imposés, baisse importante des dotations, suppression de la taxe d'habitation, complexités administratives...

L'engagement méritoire des élus de proximité réussira-t-il à résister au passage en force du Gouvernement, qui a pour objectif de créer de méga-structures sous prétexte d'économie que l'on ne voit jamais arriver ?

Maire, adjoints au Maire, conseillers municipaux sont des missions nobles que nous avons choisi pour :

- Apporter notre pierre à l'édifice communal ;
- Nous occuper des autres ;
- Faire valoir nos idées, nos convictions ;
- S'enrichir humainement en donnant de notre temps, de notre personne.

Être et rester disponible, attentionné, créatif, gestionnaire, visionnaire sont autant d'objectifs liés au savoir-être que nous nous efforçons de mettre en œuvre au quotidien.

Alors, pourquoi toutes ces remises en cause qui tendent à fragiliser notre modèle communal de proximité ? La décentralisation n'est plus à l'ordre du jour, le pouvoir central reprend toutes les rênes. Le pouvoir administratif pèse trop lourd sur les exigences imposées aux élus. Et pour régir et accompagner, pas de véritable statut pour l'élu local qui prend en compte ces questions : comment concilier vie familiale, personnelle, professionnelle avec une vie d'élu ? Où trouver conseil face aux critiques d'administrés plus exigeants, parfois vindicatifs ? Comment répondre aux tracasseries administratives ?

Pourtant, c'est bien grâce au dynamisme des élus du territoire, grâce aux projets partagés et novateurs que PLOUGUIN connaît et connaîtra ses plus belles réussites...

De tout cœur avec vous. A galon ganeoc'h.  
Votre Maire, Roger Talarmain

## CONTRIBUTEURS

Merci aux contributeurs du PLOUGU'infos n°9 :

Page 1 : École Sainte-Anne

Page 2 : Michel Conq (breton), Sarah Girard (L'Institut)

Page 3 : École du Petit-Bois, Familles rurales (échecs)

### JEUNESSE

Le Conseil Municipal Jeunes à Paris

### ASSOCIATIONS

L'ASP rénove le Patronage

### VIE DE LA COMMUNE

L'Arc-en-ciel

### CULTURE

Vive le lin !

## LA VACHE EN FÊTE !



Thalia et Annaïg présentent Occitane sur le podium du Comice agricole

L'espace d'une journée, Plouguin est devenue la capitale de la vache ! En effet, le samedi 1<sup>er</sup> septembre a eu lieu la première édition de "La Vache en fête !" Le cœur de la fête était bien évidemment le Comice agricole des Éleveurs du bout du monde avec son traditionnel concours de bovins, la présentation de génisses par les enfants et la traite par les élus. Autour du comice, municipalité et associations se sont

mobilisées pour créer une véritable fête avec notamment une exposition de vieux tracteurs, des démonstrations de battage à l'ancienne, la vente du pain, cuit au feu de bois, les courses de tracteurs-tondeuses, le labyrinthe de maïs, le concours de fars bretons et un marché de producteurs locaux. La journée s'est clôturée en gourmandise et en musique autour d'un repas hamburger servi par le Comité des fêtes et animé par le groupe Véri'T.



150 bovins rassemblés à Plouguin

## ÉCOLE SAINTE-ANNE - UNE LONGUE ET BELLE HISTOIRE

Bien ancrée dans la commune, l'école Sainte-Anne s'apprête à fêter ses 180 ans ! Construite en 1841, l'école a vu de nombreuses générations s'y succéder. Pour le confort de chacun, l'école poursuit son projet d'embellissement et de remise à neuf des locaux : ravalement de la façade, création d'un logo et divers travaux. Cette année, l'école a fait appel aux artisans locaux pour construire un pôle sanitaire. Les classes et l'environnement évoluent. À partir de janvier, un grand projet d'arts plastiques sera lancé : avec l'aide de Gwenaëlle UGUEN, personne ressource de la DDEC, les enfants réaliseront des panneaux très colorés qui orneront les différents espaces. Les enseignants et le directeur sont heureux d'accueillir toutes les familles et tiennent à remercier toutes les personnes qui s'investissent bénévolement pour le bien-être des élèves. Vous pouvez suivre les actualités sur le site [ecolesainteanne-plouguin.fr](http://ecolesainteanne-plouguin.fr) et sur les réseaux sociaux.



La cour et les façades de l'école Sainte-Anne ont fait peau neuve

## COUP D'ŒIL DANS LE RÉTRO



Le Monuments aux Morts



Ferme pilote Terrom à Kermabiau  
Photo Gernot 1958

**Acheter un composteur en 3 étapes**

1. Téléphoner au secrétariat des services techniques 02 30 26 02 80
2. Prendre RDV (créneaux possibles les lundis et mercredis, de 7h à 13h)
3. Récupérer le composteur au Centre Technique Communautaire Menez Bihan, 29860 Bourg-Blanc

Attention ! Paiement par chèque et uniquement sur RDV

**Tarifs**

- Composteur 800L\* : 40€
- Composteur 350L\* : 18€
- Tige aérateur seule : 2€

\* fourni avec bio-seau et tige aérateur

La Galloise Rita Williams est décédée en septembre 2018. Elle habitait à Fishguard près de Newport-Nevers, jumelés avec Plouguin-Tréouergat depuis 1992 et était surtout connue parce qu'elle parlait breton et souvent mieux que nous ! Elle avait créé le premier dictionnaire breton-gallois et avait encouragé le jumelage. La Bretagne est la région qui compte le plus de communes jumelées avec le Pays de Galles, comme Lesneven, Loctudy, Le Conquet, Plouvien, etc. Des liens historiques et culturels ont toujours existé entre les deux pays, les cousins celtes ! Beaucoup de nos paroisses, chapelles et monastères ont été créés par des saints venus du Pays de Galles, il y a 1500 ans : ainsi Saint-Majan, Saint-Pol-Aurélien, Saint-Gwénolé... Rita était très intéressée par la littérature bretonne. Elle a connu beaucoup de personnes en Bretagne, "sa seconde patrie" disait elle ! Elle venait en Bretagne deux fois par an. Merci Rita et au revoir au paradis des Celtes...



Aet eo Rita Williams d'an anaon e miz gwengolo 2018. Rita, un intron eus Bro Gembre a oa bet o chom e-kichen Trefdraeth, ar gomun -mañ bet geveliet gant Plouguin ha Treouergat e 1992. Brudet oa peogwir e komze brezhoneg ganeomp ha gwelloc'h egedomp. Savet he doa kentañ geriadur brezhoneg-kembraeg. Sikouret he deus bet ar geveliaj. Breizh a zo ar rannvro ar muiañ geveliet gant Kembre evel... Lesneven, Loktudi, Konk Leon, Gouesnou, Plouvien, Plouzane... Liammoù istorel ha sevenadurel a zo bet atao etre an 2 vro. Kendirvi pe kousined omp! Kalz parrezhioù, manatioù ha chapelioù zo bet savet gant sent deuet deus Bro Gembre 1500 bloaz zo : Sant-Majan, Sant-Paol Aorelian... Rita a oa dedennet kalz gant al lennegezh brezhoneg. Anavezet he deus bet kalz a dud e Breizh hag a oa eviti he eil bro. Dont a rae da Vreizh 2 wech ar bloaz. Trugarez Rita ha kenavo e baradoz ar Gelted...

LE CONSEIL MUNICIPAL JEUNES À PARIS

Les 25 et 26 octobre derniers, 28 jeunes élus du Conseil Municipal Jeunes ont fait un fabuleux voyage... Direction la capitale pour un séjour qui alliait visites culturelles et tourisme. Point d'orgue de cette escapade parisienne : la visite de l'Assemblée nationale sur l'invitation de Didier Le Gac, Député de notre circonscription.

Voici quelques-unes des réactions des jeunes à leur retour à Plouguin :

*Trop cool ! Pas le temps de s'ennuyer, de très belles visites et bons repas avec les copains Super découverte de l'Assemblée nationale, les bâtiments étaient très beaux, merci au Député pour son accueil. Belle balade en bateau-mouche de nuit, trop sympa, sans oublier la visite au Stade de France ! Alexis*

*Tout était trop bien. On s'est bien amusé. Didier Le Gac est sympa, il nous a accueillis pour le goûter. La visite de l'Assemblée nationale était très intéressante. La balade en bateau-mouche était très jolie. Et c'était trop bien la visite du Stade de France. Si on résume : c'était trop bien ! Charline*

*Voyage intéressant, belle organisation et bonne entente entre toutes les générations. Romane*

*Génial, c'était magnifique, on a appris beaucoup de choses sur l'Assemblée (l'histoire des bâtiments, le fonctionnement...) sur le Stade de France (l'immensité, les coûts, les anecdotes...) sur Paris en général. Le voyage était sympa et nos accompagnateurs étaient très gentils (Et Alain le chauffeur aussi). Grand merci. Gurvan*

*J'ai adoré ce voyage. L'Assemblée nationale était magnifique et on a appris beaucoup de choses tout au long de nos visites. J'ai adoré la balade en bateau-mouche avec tous les monuments. Tout le monde était très sympa. Anna*

*J'ai tout aimé. Aanor*

*C'était trop bien, Assemblée nationale : intéressant, mais avec un groupe de 40 il était difficile de comprendre tout ce qui était dit. Un peu long vers la fin. Bateau-mouche : on a adoré malgré le froid. Auberge de jeunesse : agréablement surprises parce qu'on ne connaissait pas. Stade de France : la visite était super intéressante. Syrielle et Tessa*

◆ Pour visionner le reportage filmé du séjour à Paris du CMJ, rendez-vous sur la page Dailymotion Plouguin.

Le groupe des jeunes et des accompagnateurs à l'auberge de jeunesse



UN NOUVEAU COMMERCE AU BOURG

Sarah Girard, toute jeune esthéticienne, a créé au mois de septembre son Institut, un salon dédié à la beauté et l'esthétique. "J'ai fait mes études d'esthéticienne à Guingamp et j'ai obtenu mon bac pro esthétique cosmétique parfumerie en 2013. J'ai également obtenu la médaille d'argent aux concours du meilleur apprenti de France pour les Côtes d'Armor". L'Institut propose à ses clients des soins du visage, du corps, des épilations, maquillages... "J'ai choisi de m'installer à Plouguin car c'est une commune dynamique qui se développe. J'habite la commune voisine de Guipronvel et Plouguin est une commune que je connais très bien et qui me plaît beaucoup". L'Institut - 14 place Eugène Forest - 02 98 45 08 85 Horaires d'ouverture : 9h-12h, 14h-19h du lundi au samedi inclus. Page facebook : L'Institut, salon de beauté à Plouguin.



Sarah devant L'Institut

PLOUGIBUS II

La commune a récemment fait l'acquisition d'un nouveau Plougibus, un véhicule de 9 places mis à la disposition des habitants et des associations. Le Plougibus est conduit par une équipe de bénévoles qui se relaient pour permettre à quiconque de se déplacer. Par exemple, se rendre au marché de Ploudalmézeau le vendredi matin et le mercredi aux dominos. Il est utilisé également pour le transport des personnes lors de la marche mensuelle des aînés, le week-end par les associations, ou en semaine par la bibliothèque ou l'Arc-en-ciel.

En cas de mauvaises conditions climatiques, n'hésitez pas à faire appel au Plougibus ! La carte valable un an est à acheter en Mairie. L'inscription se fait minimum 48 heures à l'avance.



## L'ARC-EN-CIEL

Changement dans le mode de fonctionnement de l'accueil périscolaire sur la commune. Dorénavant, l'accueil de l'enfant avant et après sa journée scolaire se fait directement dans son école. L'enfant n'a plus à se déplacer, il peut à présent rester à L'Arc-en-ciel, nouvelle appellation de cet accueil. Un local a été bâti ou aménagé dans les écoles, au Petit-Bois et à Sainte-Anne pour le recevoir dans d'excellentes conditions. La commune assure l'animation et le fonctionnement de ce service. Ces deux accueils fonctionnent de la même manière avec du personnel municipal qualifié. Concernant l'accueil durant les vacances scolaires et le mercredi, aucun changement : les enfants sont toujours accueillis au centre de loisirs, au 6 de la rue Ernestine de Grisolles.



Nadine Yvenc, Anne Stélandre, Sylvie Breurec, Nolwenn Tréguer et Christelle Bertholom.  
Absente sur la photo Cathy Devaux

## INITIATION AUX ÉCHECS

Depuis le début du mois d'octobre, Familles Rurales a démarré un cours d'initiation aux échecs. Tous les jeudis, hors vacances scolaires, le groupe se retrouve de 14h à 15h, pour s'initier à ce jeu de stratégie. Un beau succès, fort de 7 participants, ce groupe peut encore accueillir des personnes qui souhaiteraient s'inscrire. Dans une ambiance aussi joyeuse que studieuse, Patrice, l'animateur, explique patiemment les règles et subtilités aux néophytes attentifs. Et les joueurs qui souhaiteraient rejoindre le groupe pour se perfectionner ou tout simplement s'entraîner sont les bienvenus. Les échiquiers sont fournis, mais les participants qui en possèdent peuvent les apporter. Une participation de 5 € est demandée pour l'année (d'octobre à fin avril). Renseignements et inscriptions : 06 50 89 36 10 ou directement sur place.



Concentration...

© Jean-Yves Tournellec

## LE TRAVAIL MUNICIPAL



### ACTIONS MENÉES

- Réglementation de la circulation et aménagements aux abords du pôle d'échanges multimodal.
- Organisation de l'inauguration et "Portes ouvertes" le 15 décembre à l'école du Petit-Bois et à l'Arc-en-ciel.
- Finalisation du projet "Coeur de Bourg" (aménagement de locaux destinés à accueillir un commerce alimentaire et un coiffeur ainsi que des logements). Début des travaux au 1<sup>er</sup> trimestre 2019.
- Aide à l'installation d'un salon esthétique
- Pré-accord obtenu pour l'installation libérale d'un médecin vers la mi 2019.
- Visite de l'Assemblée Nationale, du Stade de France et de Paris avec le CMJ.
- Changement de 123 points lumineux et équipement en LED de l'éclairage public.
- Organisation de "La Vache en fête" le 1<sup>er</sup> septembre.
- Obtention du label "Village nature" (2 libellules) pour nos actions liées à la protection de la biodiversité.
- Décoration du bourg durant la période estivale.
- Achat d'un Plougiibus (Version 2).
- Participation à la Semaine bleue et au Téléthon intercommunal.
- Organisation avec les commerçants d'un Marché de Noël au bourg le 11 décembre.
- Services techniques : départ en retraite de Serge Amil et embauche de Ronan Kerjean.
- Vente de tous les terrains du lotissement de la rue Jean-Marie Le Bec.
- Vente de plusieurs terrains du lotissement rue du Stade (il en reste 2 à la vente).
- Mise en place du dispositif "Argent de poche".

### PROJETS EN COURS

- Projet d'installation d'une naturopathe et d'une psychologue du travail à la Maison de santé.
- Travaux de voirie et finition de trottoirs (à réaliser dès que le temps le permettra).
- Analyse de l'étude concernant les besoins culturels de la population (en lien avec l'association "Les Livres de nos moulins").
- Accompagnement à la création d'une association de commerçants et artisans.
- Réflexion et travaux pour l'amélioration de l'accueil et la mutualisation des locaux Mairie-Poste.
- Recrutement d'un agent mutualisé Mairie/Poste
- Suivi du projet de Festival "La Boîte à meuh" (reggae et rock) sur la commune prévu les 28 et 29 juin 2019.
- Démarrage des travaux du lotissement "Le Temps des cerises" au 1<sup>er</sup> trimestre 2019.

## L'ASP RÉNOVE UN BÂTIMENT COMMUNAL

Une vingtaine de bénévoles, tous adhérents à l'Association Sportive Plouguinoise, a retroussé ses manches pour rénover une partie de l'ancien "Patronage". Pendant près de six mois, souvent le samedi, ils se sont succédé pour couler la dalle, carreler, poser le placo, les fenêtres, faire les peintures... Avec l'aide d'artisans locaux et des employés communaux, nos courageux sportifs ont su créer un endroit chaleureux où ils ont plaisir à se retrouver après une marche ou une course. Marie-Thé Tournellec, présidente de l'ASP se dit "ravie d'avoir à disposition un lieu où l'on peut parler de nos projets, boire un café ou encore consulter le tableau d'informations. Je suis contente de voir s'y retrouver plusieurs générations dans une bonne ambiance". Un bel exemple de solidarité et de plaisir de faire ensemble pour la collectivité.

Cette salle baptisée "La Grange" (près de la Maison de l'enfance) est ouverte à toutes les associations. Pour la réserver, n'hésitez pas à vous adresser en Mairie.



Les artisans locaux au travail

## VOTRE AVIS COMPTE



Gabrielle effectue un stage d'un mois à la Mairie, stage dont l'objectif est la réalisation d'une enquête visant à recueillir vos avis, vos remarques, vos idées, vos suggestions concernant la bibliothèque de Plouguin. Quelle bibliothèque les Plouguinois souhaitent-ils pour demain ? Deux questionnaires vous ont été remis avec ce magazine, vous pouvez les déposer en Mairie ou remplir les formulaires en ligne disponibles sur le site plouguin.fr et sur la page facebook.

Pour toute suggestion/question :  
enquete.bibliotheque29830@gmail.com

## LE PETIT-BOIS...FLOTTÉ !

Pour cette année scolaire, l'École du Petit-Bois a choisi de travailler sur le thème de la mer et de la protection du littoral. Ainsi, toutes les classes iront visiter Océanopolis à Brest.

Les plus grands ont d'ores et déjà bénéficié de projets pédagogiques les sensibilisant à la protection de la biodiversité marine. Les CM2 se sont donc intéressés aux colonies de phoques-veaux marins installées sur nos côtes. À l'occasion de l'ouverture du festival du film d'Océanopolis, les enfants ont assisté à la projection d'un documentaire sur la vie et la reproduction des phoques gris. De quoi prendre connaissance des mœurs de l'animal qui règne en pacha sur son harem et de nouveaux comportements inattendus chez ce mammifère comme le cannibalisme... Les CM1, quant à eux ont découvert le pavillon Bretagne de l'aquarium de Brest et ont été alertés par le désastre écologique qu'entraîne la présence croissante de plastique dans les océans. Ce plastique, parfois réduit à la taille de micro-plastique ou pire, de nano-plastique, se retrouve dans l'estomac des animaux marins et peut contaminer toute la chaîne alimentaire marine. Pour conforter les élèves dans leur prise de conscience de la nécessité de lutter contre ce fléau, la classe visitera également l'usine Triglaz qui traite et valorise les déchets recyclables.

Les petits de la maternelle et les classes du cycle 2 iront par ailleurs sur le littoral pour découvrir le phénomène de la laisse de mer, ce cordon naturel qui se forme en haut des plages au gré des marées. C'est avec l'animatrice de l'association lampaulaise « Le petit caillou » que les jeunes plouguinois iront explorer l'estran. Cette découverte sera le point de départ pour des travaux en classe et probablement des expositions.



La classe de CM2 de l'École du Petit-Bois sous les tropiques à Océanopolis

## VIVE LE LIN !

Le 28 juillet, il planait au Jardin du presbytère comme un air de fête. Sous l'impulsion de quelques bénévoles qui redonnent vie au lieu et de l'association "Patrimoine et environnement" de Saint-Pabu, le public était invité à arracher le lin à la main. Comme dans l'temps ! Certains étaient émus de voir revivre des gestes ancestraux qu'ils avaient pratiqués dans leur jeunesse. D'autres ont découvert que la culture de cette plante cultivée pour sa fibre très solide étaient monnaie courante à Plouguin jusqu'en 1954. À l'issue de cet après-midi, chacun a pu repartir riche d'une poignée de lin et de quelques connaissances. Jeunes et moins jeunes ont également pu apprécier l'exposition préparée par Armelle Jaouen retraçant l'histoire du lin, assister au teillage, au pesselage et au peignage du lin et aussi écouter les explications d'Odile Fénard, spécialiste de l'histoire du lin.



Arrachage du lin à la main au Jardin du presbytère

C'est ainsi que nous avons découvert qu'il existe à Plouguin des traces très anciennes de culture et de transformation du lin, que ce soit dans les noms de lieux-dits, comme *Kerarlin* ou *Kerlinou*, dans les noms de champs du cadastre de 1843 (plus de 70 parcelles), des professions telles que des fileuses et tisserands (plus de 100 au XIX<sup>ème</sup> siècle).

Groupe Facebook : Jardin du presbytère Plouguin



## À VOS AGENDAS !

Tous les 1 <sup>er</sup> et 3 <sup>ème</sup> samedi du mois	Brad'boutique (Familles rurales) 9h - 12h
15 décembre	Inauguration de l'École du Petit-Bois et portes ouvertes
17 décembre	Spectacle Noël Maternelles et CP
Janvier/février	Expo : "Palette, le musée des couleurs" (à la bibliothèque)
4 janvier	Vœux de la Municipalité - salle polyvalente - 18h
8 janvier	BB bouquine (bibliothèque)
27 janvier	Thé dansant (APE de l'École du Petit-Bois) - 14h30-18h30 salle polyvalente
5 février	BB bouquine (bibliothèque)
du 18 au 22 février	Activités ados (Fédération sportive et culturelle) à Saint-Pabu
20, 21 et 22 février	Jumpoland (APE de l'École du Petit-Bois)
5 mars	BB bouquine (bibliothèque)
Mars/avril	Expo : "À l'école des sorcières" (à la bibliothèque)
16 mars	Loto (APE de l'École du Petit-Bois) - 20h - salle omnisports
2 avril	BB bouquine (bibliothèque)
6 avril	La Plouguinoise (ASP)
du 15 au 19 avril	Activités ados (Fédération sportive et culturelle) à Plouguin
21 avril	Chasse aux œufs de Pâques (Comité des fêtes)
24 mai	Don du sang (salle polyvalente)

## ARRÊTONS D'ÉCLAIRER LE CIEL

La commune de Plouguin a réalisé cette année une rénovation importante des points lumineux de l'éclairage public. Depuis le 13 février 2017, les territoires signataires d'une convention de Territoire à Énergie Positive pour la Croissance Verte (TEPCV) peuvent être porteurs d'un programme d'économies d'énergie et voir leurs investissements récompensés par l'attribution de Certificats d'Économie d'Énergie (CEE). Dans ce cadre, la commune a souhaité mandater le SDEF (Syndicat Départemental d'Énergie et d'Équipement du Finistère) afin de collecter les CEE pour son compte. Le remplacement de 123 sur 300 points, que compte la commune, pour un montant HT de 183988,16€ a été entièrement financé par le SDEF et la valorisation du programme.

### QUELQUES CHIFFRES

- 73 points sur poteaux béton.  
Puissance de la nouvelle lanterne : 55W  
Puissance de l'ancienne lanterne : 125W
- 50 points sur mâts.  
Puissance de la nouvelle lanterne : 40W  
Puissance de l'ancienne lanterne : 70W

Gain puissance totale : 6.61kW/an  
Gain énergie : 11 898kWh/an  
(environ 1800h de fonctionnement par an)  
Gain € : 1 308.78€/an



L'efficacité lumineuse des lanternes LED est très nettement supérieure aux lanternes classiques. En déposant les lanternes boules, la commune n'éclaire plus le ciel, le remplacement des autres matériels va se poursuivre.

## QUELQUES IMAGES



Juin - Visite d'une délégation camerounaise de Banka



Juillet - Victoire du CMJ de Plouguin lors de la Régate de mini OFNI dans la Vallée des moulins



Été - Installation des décorations estivales



Septembre - Rentrée scolaire dans les nouveaux locaux de l'école du Petit-Bois



11 novembre - Commémoration du Centenaire de l'Armistice de la Grande guerre



Décembre - Décorations de Noël



### Mairie de Plouguin Ti-kêr Plougin

5 place Eugène Forest  
29830 PLOUGUIN  
Tél. 02 98 89 23 06  
Fax. 02 98 89 20 94  
mairie@plouguin.fr  
Horaires : le lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à 17h, le mercredi de 8h30 à 12h et le samedi de 9h à 11h30 (sauf durant les mois de juillet et d'août)



Le PLOUGU'infos est édité par la commune de Plouguin deux fois par an.  
Diffusion : par les élus dans les boîtes à lettres  
Directeur de la publication : Roger Talarmain  
Mise en page, maquette : Groupe de travail communication  
Rédaction : Groupe de travail communication et contributeurs (voir p.1)  
Impression : Prim' à Brèlès  
Crédits photos : Maïwenn Salaun, Jean-Yves Tournellec, commune de Plouguin  
Tirage : 1 100 exemplaires



**Joyeuses Fêtes !**  
Tous les Plouguinois sont invités à la cérémonie des Vœux de la Municipalité le vendredi 4 janvier à 18 heures à la salle polyvalente.